

A2.41.1 Diálogo: Negociación de una oferta

A2.41.1 Dialog: Verhandlung eines Angebots

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/negociacion-de-una-oferta>

Pedro y María discuten una propuesta de trabajo y expresan sus opiniones para llegar a un acuerdo.

Pedro: Me dijeron que la oferta incluía una paga extra anual.

María: Sí, pero creo que la paga extra no está asegurada, ¿qué piensas tú?

Pedro: Yo creo que deberíamos pedir una confirmación más clara.

María: Ayer hablamos para pedir un aumento, pero no nos convenció la respuesta.

Pedro: ¿Y si hacemos una contraoferta con mejores condiciones?

María: No me parece mala idea, pero tiene que ser razonable.

Pedro: Nos dijeron que la empresa busca compromiso por nuestra parte.

María: Yo respondí que nuestro compromiso depende de las condiciones que nos ofrezcan.

Pedro: ¿Recuerdas si aceptaron alguna parte de nuestra propuesta?

María: Sí, les gustó la idea del horario flexible. Eso es positivo, ¿no?

Pedro: Entonces podemos contar eso como un resultado de la reunión de hoy.

María: Aunque no aceptaron el teletrabajo, no fue un no rotundo.

Pedro: Sin duda, hay margen para seguir negociando.

María: Solo espero que el acuerdo final sea claro y firme.

Pedro und María diskutieren einen Arbeitsvorschlag und äußern ihre Meinungen, um zu einer Einigung zu kommen.

Miraron miraron me dijeron, dass das Angebot eine jährliche

Pedro:
Sonderzahlung beinhaltet.

Ja, aber ich glaube nicht, dass die Sonderzahlung garantiert ist, was

María:
meinst du?

Pedro: *Ich denke, wir sollten eine klarere Bestätigung verlangen.*

Gestern haben wir gesprochen, um eine Gehaltserhöhung zu bitten,

María:
aber die Antwort hat uns nicht überzeugt.

Pedro: *Und wenn wir ein Gegenangebot mit besseren Bedingungen machen?*

María: *Ich finde die Idee nicht schlecht, aber es muss vernünftig sein.*

Uns wurde gesagt, dass das Unternehmen Engagement von unserer

Pedro:
Seite sucht.

Ich habe geantwortet, dass unser Engagement von den Bedingungen

María:
abhängt, die sie uns anbieten.

Erinnerst du dich, ob sie einen Teil unseres Vorschlags akzeptiert

Pedro:
haben?

María: *Ja, ihnen gefiel die Idee der flexiblen Arbeitszeit. Das ist positiv, oder?*

Pedro: *Dann können wir das als Ergebnis des heutigen Treffens zählen.*

Auch wenn sie die Telearbeit nicht akzeptierten, war es kein

María:

kategorisches Nein.

Pedro: *Zweifellos gibt es Spielraum für weitere Verhandlungen.*

Ich hoffe nur, dass die endgültige Vereinbarung klar und verbindlich

María:

ist.

A2.41.1 Negociación de una oferta

A2.41.1 Verhandlung eines Angebots

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialogue/negociacion-de-una-oferta>



Ejercicio 1:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

- Pedro:** Me dijeron que la oferta incluía una paga extra anual.

(Miraron miraron me dijeron, dass das Angebot eine jährliche Sonderzahlung beinhaltetete.)
- María:** Sí, pero creo que la paga extra no está asegurada, ¿qué piensas tú?

(Ja, aber ich glaube nicht, dass die Sonderzahlung garantiert ist, was meinst du?)

3. **Pedro:** Yo creo que deberíamos *(Ich denke, wir sollten eine*
pedir una confirmación *klarere Bestätigung verlangen.)*
más clara.
4. **María:** Ayer hablamos para pedir *(Gestern haben wir gesprochen,*
un aumento, pero no nos *um eine Gehaltserhöhung zu*
convenció la respuesta. *bitten, aber die Antwort hat uns*
nicht überzeugt.)
5. **Pedro:** ¿Y si hacemos una *(Und wenn wir ein Gegenangebot*
contraoferta con mejores *mit besseren Bedingungen*
condiciones? *machen?)*
6. **María:** No me parece mala idea, *(Ich finde die Idee nicht schlecht,*
pero tiene que ser *aber es muss vernünftig sein.)*
razonable.
7. **Pedro:** Nos dijeron que la *(Uns wurde gesagt, dass das*
empresa busca *Unternehmen Engagement von*
compromiso por nuestra *unserer Seite sucht.)*
parte.

8. **María:** Yo respondí que nuestro compromiso depende de las condiciones que nos ofrezcan. *(Ich habe geantwortet, dass unser Engagement von den Bedingungen abhängt, die sie uns anbieten.)*
9. **Pedro:** ¿Recuerdas si aceptaron alguna parte de nuestra propuesta? *(Erinnerst du dich, ob sie einen Teil unseres Vorschlags akzeptiert haben?)*
10. **María:** Sí, les gustó la idea del horario flexible. Eso es positivo, ¿no? *(Ja, ihnen gefiel die Idee der flexiblen Arbeitszeit. Das ist positiv, oder?)*
11. **Pedro:** Entonces podemos contar eso como un resultado de la reunión de hoy. *(Dann können wir das als Ergebnis des heutigen Treffens zählen.)*
12. **María:** Aunque no aceptaron el teletrabajo, no fue un no rotundo. *(Auch wenn sie die Telearbeit nicht akzeptierten, war es kein kategorisches Nein.)*

13. **Pedro:** Sin duda, hay margen *(Zweifelloos gibt es Spielraum für
para seguir negociando. weitere Verhandlungen.)*
14. **María:** Solo espero que el *(Ich hoffe nur, dass die endgültige
acuerdo final sea claro y Vereinbarung klar und
firme. verbindlich ist.)*

A2.41.1 Negociación de una oferta

A2.41.1 Verhandlung eines Angebots

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/negociacion-de-una-oferta>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. **¿Qué opinan Pedro y María sobre el bono anual en la oferta?**

- a. Dicen que el bono es falso. b. Piensan que el bono no forma parte de la oferta. c. No están seguros de que el bono esté confirmado. d. Creen que el bono está confirmado.

2. **¿Qué propuso Pedro para mejorar la negociación?**

- a. Pedir un aumento inmediato. b.
- Negociar menos beneficios. c.
- Proponer una contraoferta con mejores beneficios. d. Aceptar la oferta tal como está.

3. Según María, ¿qué parte de la propuesta les parece positiva a la empresa?

- a. El horario flexible. b. El teletrabajo.
- c. El bono anual. d. Rechazar la oferta.

4. ¿Cómo describen Pedro y María el compromiso que busca la empresa?

- a. Un compromiso serio y verdadero. b.
- Un compromiso que no depende de condiciones. c. Un compromiso sin importancia. d. Un compromiso falso y temporal.

A2.41 Opiniones y negociaciones / Meinungen und Verhandlungen

Módulo 6 En el trabajo / Bei der Arbeit

Lösungen:

1. No están seguros de que el bono esté confirmado. 2. Proponer una contraoferta con mejores beneficios. 3. El horario flexible. 4. Un compromiso serio y verdadero.

A2.41.1 Negociación de una oferta

A2.41.1 Verhandlung eines Angebots

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/negociacion-de-una-oferta>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Qué condiciones consideras importantes en una negociación laboral?

.....

2. ¿Cómo expresarías tu opinión si no estás de acuerdo con una oferta?

.....

3. ¿Has tenido que hacer una contraoferta en alguna situación? ¿Qué pediste?

.....

4. ¿Cuál es tu opinión sobre el compromiso en el trabajo y cómo lo valorarías?

.....

